www.claypaky.it

COPERTURA PER ESTERNI VIP 1200
OUTDOOR COVERING VIP 1200
PROTECTION POUR EXTERIEUR VIP 1200
ABDECKUNG FÜR DIE VERWENDUNG IM FREIEN VIP 1200
CUBIERTA PARA EXTERIORES VIP 1200

C52341

I ISTRUZIONI PER L'USO

Il presente foglio di istruzioni deve essere letto unitamente al manuale di istruzioni fornito con il proiettore sul quale si intende montare questo accessorio.

Contenuto dell'imballo - Figura 1 — **Montaggio supporti anteriori** - Figura 2
Montaggio supporto posteriore - Figura 3 — **Montaggio copertura proiettore** - Figura 4
Montaggio copertura obiettivo - Figura 5 — **Inclinazione massima di installazione** - Fig. 6

Per accedere al proiettore è sufficiente svitare le due manopole e sfilare la copertura seguendo in verso contrario le istruzioni di Figura 4.

GB OPERATING INSTRUCTIONS

This instructions sheet must be read together with the instructions manual supplied with the projector to be fitted with this accessory.

Packing contents - Fig.1 — **Front supports assembly** - Fig.2
Rear support assembly - Fig.3 — **Projector cover assembly** - Fig.4
Lens cover assembly - Fig.5 — **Maximum installation pitch** - Fig. 6

To access the projector, unscrew the two knobs and remove the cover in the reverse order to the instructions in Figure 4.

F INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Lire la présente fiche d'instructions en même temps que le manuel d'instructions forni avec le projecteur sur lequel l'accessoire doit être monté.

Contenu de l'emballage - Figure 1 — **Montage des supports antérieurs** - Figure 2
Montage du support postérieur - Figure 3 — **Montage de la protection du projecteur** - Figure 4
Montage de la protection de l'objectif - Figure 5 — **Inclinaison maximale d'installation** - Figure 6

Pour accéder au projecteur, il suffit de dévisser les deux poignées et d'enlever la protection en exécutant dans l'ordre contraire les instructions de Figure 4.

D BEDIENUNGSANLEITUNG

Diese Bedienungsanleitung sollte parallel mit dem Bedienungshandbuch des Projektors, mit dem dieses Zubehörteil benutzt werden soll, gelesen werden.

Packungsinhalt - Abb. 1 — **Montage vordere Halter** - Abb. 2
Montage hinterer Halter - Abb. 3 — **Montage Projektorabdeckung** - Abb. 4
Montage Objektivabdeckung - Abb. 5 — **Maximaler Installationswinkel** - Abb. 6

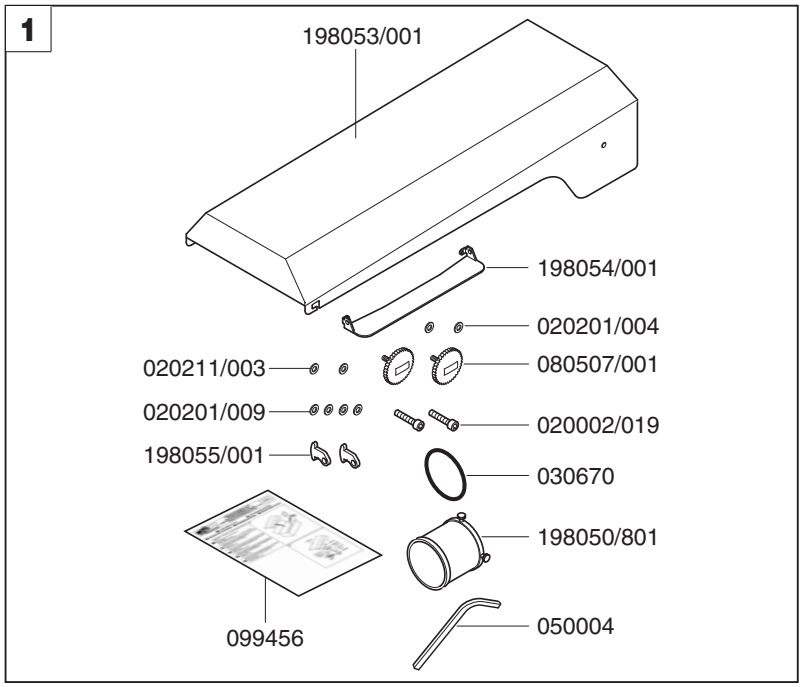
Um den Projektor zu öffnen genügt es, die beiden Griffe abzuschrauben, und die Abdeckung abzuziehen, indem die Anweisungen aus Abb. 4 in umgekehrter Reihenfolge ausgeführt werden.

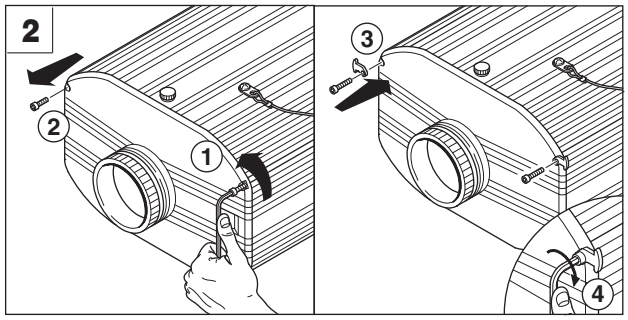
E INSTRUCCIONES DE USO

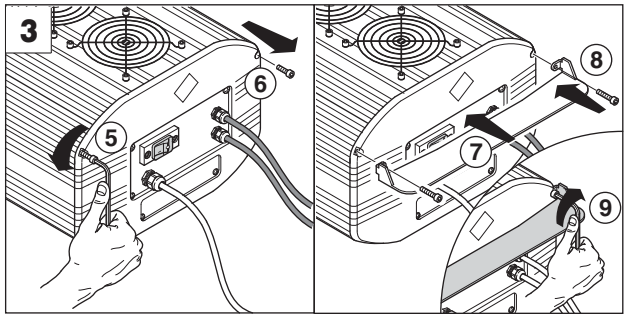
La presente hoja de instrucciones debe leerse junto con el manual de instrucciones del proyector en el cual se montará este accesorio.

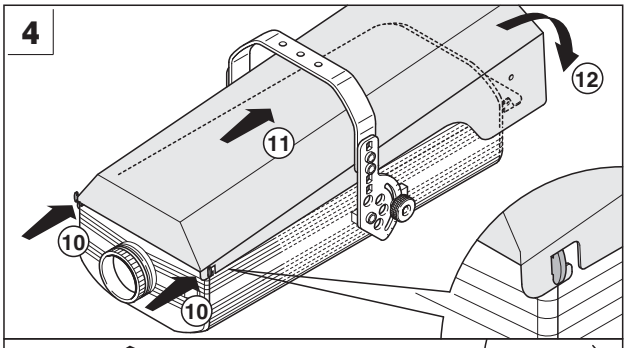
Contendo del embalaje - Figura 1 — **Montaje soportes anteriores** - Figura 2
Montaje soporte posterior - Figura 3 — **Montaje cubierta proyector** - Figura 4
Montaje cubierta objetivo - Figura 5 — **Inclinación máxima de instalación** - Figura 6

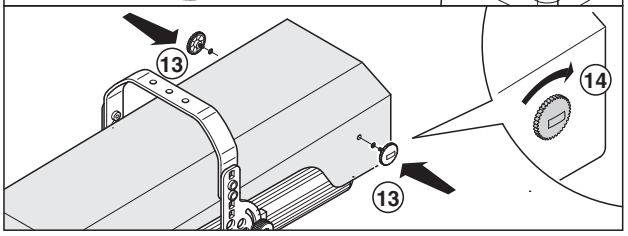
Para acceder al proyector, es suficiente desenroscar las dos manetas y extraer la cubierta siguiendo en sentido contrario las instrucciones de la Figura 4.

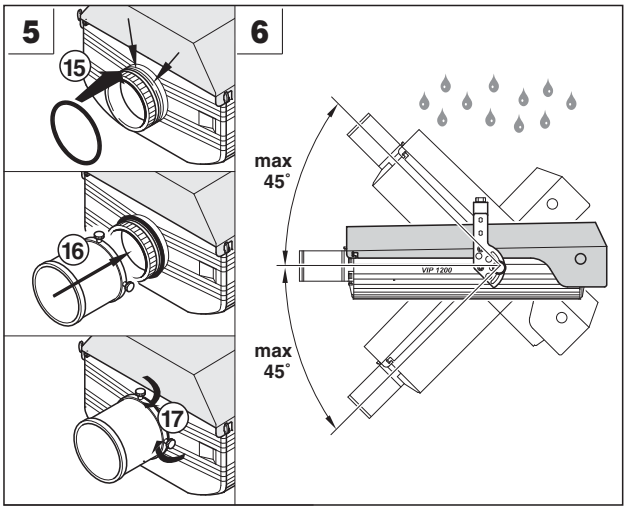












www.gfstudio.com
Cod. 099456
Rev. 1 09/08

CLAY PAKY S.p.A. - Via Pastrengo, 3/b - 24068 Seriate (BG) Italy - Tel. +39-035-654311 - Fax +39-035-301876 - **www.claypaky.it**